



# Scinteia tineretului

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

ANUL XXXIV,  
SERIA II,  
Nr. 9248  
4 PAGINI  
30 BANI  
VINERI  
16 FEBRUARIE  
1979

**O NOUĂ PAGINĂ ÎN BOGATA CRONICĂ  
A LEGĂTURILOR TRADIȚIONALE  
ROMÂNNO-BULGARE, A BUNELOR  
RAPORTURI EXISTENTE ÎNTRE  
CELE DOUĂ ȚĂRI ȘI POPOARE**

## Vizita tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu în Republica Populară Bulgaria

### Sosirea în țara prietenă

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, a sosit, joi dimineața, în Republica Populară Bulgaria, într-o vizită de prietenie, la invitația tovarășului Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria.

Noua vizită a tovarășului Nicolae Ceaușescu în țara vecină și prietenă se înscrie în bogata cronică a legăturilor tradiționale româno-bulgare, a bunelor raporturi existente între cele două țări și popoare, ca o contribuție importantă la dezvoltarea și adâncirea în continuare a relațiilor dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar, a colaborării multilaterale dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Bulgaria.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu este însoțit în această vizită de tovarășii Leonte Răutu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., președintele părții române în Comisia mixtă guvernamentală româno-bulgară de colaborare economică și tehnico-științifică, Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe.

Secretarul general al partidului, președintele Republicii, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu au fost salutați, la coborârea din avion, cu deosebită căldură, de tovarășul Todor Jivkov, de tovarășa Ludmila Jivkova.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Todor Jivkov și-au strins cu căldură mâinile, s-au îmbrățișat, manifestându-și reciproc satisfacția pentru noua lor întâlnire.

Cu aceleași sentimente prietenești, conducătorii partidului și statului bulgar și tovarășa Ludmila Jivkova au salutat-o pe tovarășa Elena Ceaușescu. Un grup de pionieri și tineri, în frumoase costume naționale, specifice acestei zone, au oferit sefului statului român și tovarășei Elena Ceaușescu buchețe de garoafe roșii.

Fanfara militară a intonat imnurile de stat ale României și Bulgariei, iar garda militară a prezentat tovarășului Nicolae Ceaușescu onorul.

Pe aeroport se aflau prezente tovarășii Petăr Mladenov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, ministrul afacerilor externe, Andrei Lukanov, membru al C.C. al P.C. Bulgar, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele părții bulgare în Comisia mixtă guvernamentală bulgaro-română de colaborare economică și tehnico-științifică, Milko Balev, membru al C.C. al P.C. Bulgar, seful Cabinetului primului secretar al C.C. al P.C. Bulgar, precum și reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat ale județului Razgrad.

Ceremonia sosirii înaltului oaspete a avut loc pe aeroportul de lângă reședința guvernamentală Voden.

Cu mult înainte de aterizarea avionului prezidențial, aici au venit mii de locuitori ai orașului Razgrad, ca și din satele învecinate.

Pe un mare panou au fost arborate drapelul de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Populare Bulgaria, ce încadrau portretele tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov, sub care, în limbile română și bulgară, era scrisă urarea: „Bine ai venit scumpii prieteni români!”

La apariția în usa avionului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu au fost salutați cu îndelungi ovatii de mii de cetățeni aflați pe aeroport, care fluturau stegetulele cu tricolorul românesc și scandau neîntrerupt „Vecina druiba”, „Vecina druiba” („Prietenie veșnică!”).

După ceremonia de la aeroport, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov, împreună cu tovarășele Elena Ceaușescu și Ludmila Jivkova s-au îndreptat spre reședința oficială din Voden, pusă la dispoziția înaltilor oaspeți români pe perioada șederii în Bulgaria.

Pe întregul traseu, mii de locuitori, cu stegetule românești și bulgare, purtând portrete ale tovarășului Nicolae Ceaușescu și ale tovarășei Elena Ceaușescu, ale tovarășului Todor Jivkov, i-au aclamat îndelung.



Întâlnire prietenească la scurt timp după sosire

### Dineu oferit în onoarea tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu, de tovarășul Todor Jivkov

Tovarășul Todor Jivkov, prim-secretar al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al R.P. Bulgaria, a oferit un dineu oficial în onoarea tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și a tovarășei Elena Ceaușescu, care se află în vizită de prietenie în Republica Populară Bulgaria.

Au luat parte tovarășii Leonte Răutu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., președintele părții române în Comisia mixtă guvernamentală

româno-bulgară de colaborare economică și tehnico-științifică, Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C. Bulgar, ministrul afacerilor externe.

Din partea bulgară au fost prezente tovarășii Petăr Mladenov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, ministrul afacerilor externe, Andrei Lukanov, membru al C.C. al P.C. Bulgar, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele părții bulgare în Comisia mixtă guvernamentală bulgaro-română de colaborare economică și tehnico-științifică.

Au fost prezente, de asemenea, ambasadorul României la Sofia, Petre Dumitrică, și ambasadorul Bulgariei la București, Petăr Danatlov.

În timpul dineului, desfășurat într-o atmosferă caldă, prietenască, tovarășii Todor Jivkov și Nicolae Ceaușescu au rostit toasturi.

**TOASTUL TOVARĂȘULUI  
NICOLAE CEAUȘESCU  
TOASTUL TOVARĂȘULUI  
TODOR JIVKOV**

În pagina a 3-a



O caldă urare de drum bun la plecarea din Capitală



Ceremonia sosirii în țara vecină și prietenă

### Pe șantierul Combinatului industrial pentru construcții de mașini Bistrița

**Toate eforturile trebuie concentrate la obiectivele cu termen de punere în funcțiune în acest trimestru**

● Pentru sporirea ritmului de lucru la toate obiectivele trebuie să se acționeze operativ în vederea completării forței de muncă, îndeosebi cu instalatori, montatori, dulgheri și fierar-betonisti, insuficienți în prezent pentru volumul mare de lucrări care a mai rămas de executat. ● Nu prin delegați care să se plimbe prin țară în căutare de muncitori se asigură forța de muncă necesară, ci prin acțiuni proprii de calificare pe fiecare șantier. ● În combinat lucrează aproape 4000 de utciști care își aduc o contribuție constantă la finalizarea investițiilor, dar organizația U.T.C. a rămas încă datoră la capitolul pregătirii forței de muncă înalt calificate, atât pentru nevoile șantierului, cât și pentru noile capacități industriale care vor intra curând în funcțiune.

În cursul acestui an, lucrările de finalizare a lucrărilor la obiectivele amintite nu mai trebuie, asadar, explicată. Constructorii și beneficiarii o știu cu mult bine.

Din păcate însă, ei n-au găsit totuși resursele și modalitățile practice de a depăși un anumit ritm de lucru, nesatisfăcător, discontinuu și care a determinat deja serioase rămânări în urmă. Pentru că, cele mai multe dintre capacitățile care se lucrează aveau inițial termen de punere în funcțiune anul trecut. Dar, termenele au fost decațate pe motiv că... nu s-au respectat. Acest fapt a atras după sine, cum era firesc, o aglomerare de sarcini, dar nu imposibil de realizat. Într-adevăr, dacă anul trecut s-a efectuat un volum de lucrări în valoare de 354 milioane lei, în acest an, cum spunem, constructorii le revine un plan de aproape trei ori mai mare. Îndeplinirea lui așa cum se cuvine va determina o creștere a producției de mașini a combinatului de zece ori în 1980, față de 1978.

La ce măsuri au recurs constructorii din cadrul Truștilor

portanță respectării termenelor de finalizare a lucrărilor la obiectivele amintite nu mai trebuie, asadar, explicată. Constructorii și beneficiarii o știu cu mult bine.

Din păcate însă, ei n-au găsit totuși resursele și modalitățile practice de a depăși un anumit ritm de lucru, nesatisfăcător, discontinuu și care a determinat deja serioase rămânări în urmă. Pentru că, cele mai multe dintre capacitățile care se lucrează aveau inițial termen de punere în funcțiune anul trecut. Dar, termenele au fost decațate pe motiv că... nu s-au respectat. Acest fapt a atras după sine, cum era firesc, o aglomerare de sarcini, dar nu imposibil de realizat. Într-adevăr, dacă anul trecut s-a efectuat un volum de lucrări în valoare de 354 milioane lei, în acest an, cum spunem, constructorii le revine un plan de aproape trei ori mai mare. Îndeplinirea lui așa cum se cuvine va determina o creștere a producției de mașini a combinatului de zece ori în 1980, față de 1978.

La ce măsuri au recurs constructorii din cadrul Truștilor

ROMULUS LAL

(Continuare în pag. a II-a)

## PRIMELE ZILE DE LUCRU ALE UNUI CONSILIU UNIC AGROINDUSTRIAL NOU CONSTITUIT

În comuna Cefa, județul Bihor, hotărârile adoptate azi devin tot azi fapte

**UNITĂȚI COMPONENTE:** C.A.P. Cefa, Ateaș, Berechii, Bicaclu, Geplu, Roit, Sinnicolau, Nojorid, Păuș, Les, 6 ferme ale I.A.S. Inand, un complex de creștere și îngrijire a porcilor Cefa, complex de îngrijire a vîștelor Nojorid, S.M.A. Cefa.

**SUPRAFAȚA ARABILĂ:** 1423 ha în sector C.A.P., 6300 ha în sector I.A.S.

**ÎN ZOOTEHNIE:** peste 9000 capete bovine din care 2500 vaci și juninci; 20200 ovine din care 14000 miei și mioare; 15000 porcine.

**ÎN DOTAREA S.M.A.:** 190 tractoare, 56 combine „Gloria”, alte mașini și utilaje în valoare de peste 46 milioane lei.

**STRUCTURA CULTURILOR ÎN C.A.P.:** 3000 ha grâu, 2000 ha orz orzoaică, 4000 ha porumb, 1000 ha sfeclă de zahăr, 9000 ha cînepă fuajer, 700 ha floarea soarelui, 200 ha cartofi, 1500 ha culturi furajere, restul — legume, semințe, semincere.

**STRUCTURA CULTURILOR ÎN I.A.S.:** 2000 ha grâu, 1200 ha orz, 900 ha plante furajere, 1300 ha porumb, 300 ha floarea soarelui, restul bază furajeră.

**PRODUCȚII MEDII PLANIFICATE:** peste 4000 kg la ha la grâu, peste 3000 kg la ha la porumb, peste 35000 kg la ha la sfeclă de zahăr.

Doi comune bihorene, Cefa și Nojorid pe raza cărora se află 10 cooperative agricole de producție și 6 ferme ale I.A.S. Inand, alături de S.M.A. Cefa, s-au constituit recent în Consiliul unic agroindustrial Cefa. La puțin timp după ședința de constituire discutăm cu cișiva din specialiștii de la I.A.S. Inand. Primul interlocutor, tovarășul Varga Petre, directorul noului consiliu unic agroindustrial: „Noua organizare implică înainte de toate o analiză temeinică a soluțiilor de lucru concretizate în rezultatele obținute de fiecare unitate. După cum se știe, noul sistem permite, pe baza analizării amănunțite a acestora, o concentrare și specializare a culturilor, mai buna lor rotație. Toți șefii de unități, toți specialiștii vor trebui să înțeleagă însă, înainte de toate, că numai respectarea întocmai a tehnologiilor, alături de o disciplină exemplară, pot conduce la obținerea rezultatelor dorite”. Retinem în acest sens ca exemplul consemnat în adunarea de constituire, rezultatele din anul trecut în 3 unități vecine: C.A.P. Sinnicolau, Roit și Berechii. Astfel, în timp ce

În prima unitate producția de porumb a fost de 4130 kg la ha, colocalte două nu au realizat decît 3820 și 2380 kg la ha; la fel la sfeclă de zahăr: 28000 kg la ha față de numai 16000 și respectiv 21000 kg la ha. Motivele? Înainte de toate calitatea lucrărilor mecanice și manuale, respectarea tehnologiilor, a ordinii și disciplinei de către toți cooperatorii. „Experiența lor, ne spune în continuare tovarășul Varga Petre, va fi fără îndoială generalizată în toate unitățile noului consiliu”. Dealtfel, aceeași bună experiență va fi generalizată și în zootehnie. Consemnăm astfel creșterea mai multor unități specializate pe lângă cooperativele frunțate, cum sînt: ferma de elită de vaci lapte de la C.A.P. Sinnicolau, ferma de vîștele de reproducție de la C.A.P. Bicaclu, ferma de ovine elită de la C.A.P. Ateaș și altele. „Toate acestea, ne spune directorul noului consiliu, vor contribui, firește, în mod substanțial, la creșterea producțiilor încă din

GABRIEL NĂSTASE

(Continuare în pag. a II-a)



# VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ȘI A TOVARĂȘEI ELENA CEAUȘESCU ÎN REPUBLICA POPULARĂ BULGARIA



## Dineu oferit în onoarea tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu, de tovarășul Todor Jivkov TOASTUL TOVARĂȘULUI TODOR JIVKOV

Stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, Stimată tovarășă Elena Ceaușescu, Dragi tovarășii și prieteni români,

Doresc să-mi exprim încă o dată, în modul cel mai cordial, mulțumirea pentru că dumneavoastră, tovarășe Ceaușescu, ați acceptat și de această dată invitația mea ca, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, să ne fiți oaspeți dragi.

De mulți ani, mă înfinesc anual cu dumneavoastră, iar la Voden, după cite imi amintesc, ne întâlnim pentru a treia oară. Prima noastră întâlnire a avut loc aici în anul 1966, în luna februarie. Întâlnirile noastre au devenit tradiționale. Aș spune, să dea domnului ca toți conducătorii țărilor vecine să se întâlnească alt de des și prietenește cum ne întâlnim noi. Cred că toți, și cei prezenți aici, și cei ce nu participă, vor fi de acord că întâlnirile noastre exercită o influență extrem de favorabilă asupra dezvoltării relațiilor reciproce dintre cele două țări și popoarele ale noastre.

Doresc să mai menționez ceva. Ne bucurăm că acum, la Voden, se află și scumpa și mult stimată noastră tovarășă, Elena Ceaușescu, colaboratoarea dumneavoastră credincioasă, activist de frunte al Partidului Comunist Român și constructor al României noi, socialiste. Doresc să folosesc întâlnirea noastră pentru a o felicita personal, în modul cel mai cordial, ca prilejul zilei sale de naștere și să-i urez sănătate, fericire și noi succese în activitatea sa nobilă.

Dragi prieteni români, Am început convorbirile noastre prietenești și sint incredincinat că ele vor continua și se vor încheia în același spirit prieteneș. Imi este plă-

cut să subliniez încă o dată constatarea noastră comună că prietenia și colaborarea dintre partidele, țările și popoarele noastre se dezvoltă cu succes. Și poporul bulgar, și poporul român trădează în viața hotărârilor ultimelor congrese ale Partidului Comunist Bulgar și Partidului Comunist Român, care — nu știu dacă acest lucru este întâmplător sau nu — sint congresele XI ale partidelor. Cred că voi exprima sprețierea noastră comună că aceste hotărâri se înfăptuiesc. Am obținut noi realizări în construcția socialistă și facem noi pași înainte în dezvoltarea multilaterală a țărilor noastre, în ridicarea nivelului de trai al celor două popoare. Doresc să folosesc acest prilej pentru a felicita poporul vecin și frate român pentru marile succese obținute în edificarea societății socialiste.

Ne aflăm încă la începutul noului an 1979. Doresc să vă informez că, în prezent, la noi se desfășoară pe scară largă întrecerea clasei muncitoare, a lucrătorilor din agricultură, a intelectualității pentru îndeplinirea programului nostru de dezvoltare social-economică a țării pe acest an și pe anul următor. Noi aplicăm un nou mod de lucru; elaborăm concomitent planuri pe doi ani și de aceea vorbim acum și de planul pe anul în curs, și de planul pe anul 1980, unind într-un tot realizarea lor.

Se întelece că avem și greutăți, avem și probleme rezolvate. Dar principial este că mergem înainte, că poporul nostru susține prin fapte politica dusă de partidul nostru.

Dragi prieteni, Sint incredincinat că și în zilele actualei dumneavoastră sederi la noi, veți simți că poporul bulgar nutrește o profundă simpatie și prietenie față de poporul român și dă o înaltă apreciere prieteniei frațeste cu el. Iar aceste sentimente de prietenie sint reciproce. Nu mă îndoiesc că și acum

vom găsi noi posibilități și modalități privind dezvoltarea pe mai departe a relațiilor noastre reciproce, pentru largirea prieteniei și colaborării bulgaro-române și româno-bulgare. Întâlnirea noastră de acum are loc într-o situație internațională complicată și contradictorie, dar nu consider că este necesar aici să mă opresc amănunțit asupra acestei probleme. Mai ales avind în vedere că, la recenta Consfățuire de la Moscova a Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia, am avut posibilitatea să dezbătem pe larg problemele situației internaționale contemporane și am adoptat în unanimitate Declarația. Aceasta exprimă dorința și voința noastră comună de pace, dezarmare, de destindere și progres social.

Republica Populară Bulgară face și va face totul, după posibilitățile sale, ca această declarație să se realizeze în viață. Și eu sint profund convins că această viziune a dumneavoastră va dăa nu numai un impuls dezvoltării noastre comune și multilaterale, dar va fi o contribuție în activitatea și lupta noastră comună pentru pace și înțelegere în Balcani, în Europa și în lume.

Salutându-vă încă o dată, vă invit pe toți să toastăm!

Pentru prietenia între cele două țări ale noastre, între cele două popoare, între cele două partide ale noastre!

Pentru bunăstarea poporului frate român!

Pentru dumneavoastră, tovarășe Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român și președinte al Republicii Socialiste România, prietenul și tovarășul nostru apropiat! Pentru multă stimată tovarășă Elena Ceaușescu! Pentru tovarășii care vă însoțesc! În sănătatea dumneavoastră, tovarășe și tovarășii! Noroc!

Stimate tovarășe Jivkov, Stimată tovarășă Jivkova, Stimaiți tovarășii,

Aș dori să exprim bucuria noastră că ne întâlnim din nou, într-o vizită de prietenie. Doresc să exprim mulțumirile noastre pentru invitația prietenească de a face această vizită.

Între-adevăr, a devenit o practică să ne întâlnim anual o dată sau de două ori. Am văzut că unii țin și o anumită contabilitate a întâlnirilor noastre — spun că din 1965 până acum ne-am întâlnit de 20 de ori. Întâlnirile, convorbirile pe care le-am avut cu aceste prilejuri; au contribuit la dezvoltarea relațiilor dintre partidele și popoarele noastre. Fără nici o îndoială că schimbările de experiență, alt la acest nivel cit și între reprezentanții partidelor și țărilor noastre, au avut și au o mare importanță în dezvoltarea colaborării, solidarității și prieteniei.

Sintem bucuroși că poporul bulgar prieten înfăptuiește cu succes hotărârile Congresului al XI-lea, planul de dezvoltare economic-socială. La fel, și poporul român a realizat cu succes planul de dezvoltare pe primii trei ani ai cincinalului și este angajat cu toată fermitatea în înfăptuirea tuturor prevederilor Congresului al XI-lea pentru acest cincinal.

Desigur, este o coincidență că și dumneavoastră și noi am avut Congresul al XI-lea și ne pregătim pentru Congresul al XII-lea. Nu este însă o coincidență, ci o realitate, faptul că ambele noastre partide și popoare înfăptuiesc în bune condiții hotărârile congreselor partidelor lor. Aceasta demonstrează că hotărârile congreselor corespund realităților din țările noastre, posibilităților și năzuințelor celor două popoare de a-și făuri o viață tot mai bună, de a edifica în cele mai bune condiții țării socialiste. Fără nici o îndoială că aceasta corespunde pe deplin năzuințelor popoarelor noastre, dar, în același timp, reprezintă o contribuție la dezvoltarea generală a socialismului, la creșterea influenței sale în lume.

Am și eu convingerea că discuțiile — neoficiale, dar prietenești — din aceste zile vor contribui la dezvoltarea în continuare a colaborării dintre partidele și popoarele noastre.

Între-adevăr, pe plan internațional sint probleme destul de complexe și unele chiar complicate, din păcate. Noi considerăm că este necesar să conșturăm tot mai strins, împreună cu celelalte țări socialiste, pentru soluționarea acestor probleme în interesul forțelor progresiste, al cauzei destinderii și păcii. Declarația

de la Moscova a țărilor participante la Tratatul de la Varșovia dă perspectivă întăririi solidarității și luptei pentru destindere, dezarmare și pace. Noi sintem hotărâți că acționăm cu toată fermitatea pentru realizarea obiectivelor înscrise în această Declarație, care corespund intereselor popoarelor noastre, cauze generale a destinderii și păcii.

Împărtășesc pe deplin cele spuse de tovarășul Jivkov, că întâlnirile, convorbirile noastre din aceste zile vor contribui nu numai la dezvoltarea solidarității și colaborării dintre partidele și popoarele noastre, dar și la impulsivitatea lucrării noastre pe plan internațional pentru realizarea unei politici de destindere, de pace și colaborare.

As dori să ridic acest pahar și să urez poporului prieten bulgar succese tot mai mari în dezvoltarea sa pe calea socialismului, în ridicarea buclietății sale materiale și spirituale!

Pentru întărirea concluderilor și popoarele noastre!

Pentru întărirea colaborării și solidarității dintre toate țările socialiste, dintre toate forțele antiimperialiste și progresiste!

În sănătatea tovarășului Jivkov, a tovarășei Ludmila Jivkova, a celorlalți tovarășii și prieteni prezenți aici!

La intrarea în această marea întreprindere, pavoază sărbătorește în cinstea înalților oaspeți, sute de muncitori și specialiști — biologi, chimiști, farmaciași — au întâmpinat cu sentimente de sinceră și caldă prietenie pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, pe tovarășă Elena Ceaușescu. Distinsilor oaspeți le-au fost oferite frumoase buchete de flori.

Cu prilejul vizitei, directorul întreprinderii, ing. Stoian Bratcu, a prezentat realizările obținute în cei 25 de ani de existență de această importantă unitate, careia îi revine un rol însemnat în apărarea sănătății populației.

Gazdele informează că sarcinile ce revin din actualul plan cincinal acestui destoinic colectiv muncitoresc au fost îndeplinite și depășite. Acum, în laboratoarele și secțiile de producție se realizează peste 150 sortimente de antibiotice. Prestigiul întreprinderii a crescut an de an, astfel, aproape 65 la sută din producția ei fiind exportată în peste 40 de țări ale lumii. Pentru bunele rezultate obținute

în ultimul timp, întreprinderea a fost distinsă cu Ordinul „Steagul roșu al muncii”. De-a lungul anilor, în această unitate și întreprinderea de antibiotice din Iasi s-au încheiat strânse legături de colaborare.

Secretarul general al Partidului Comunist Român se întreținează în care domenii ale producției farmaceutice se colaborează cu colectivul industriei leșene. Directorul întreprinderii precizează că au fost obținute deja succese edificatoare în cadrul acestei conlucrări strinse în sfera protecției mediei inconjurătoare, în definitivarea procedurilor de producere a unor sortimente de antibiotice, iar sfera acestei colaborări poate fi, și trebuie, extinsă în viitor.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a arătat că și în țara noastră se dezvoltă o industrie farmaceutică modernă, care dispune de o puternică bază materială de producție și cercetare. În ansamblul acestor preocupări — a spus secretarul general — este necesar ca specialiștii noștri și ai dumneavoastră să extindă tot mai mult sfera cooperării în producție, asigurând producerea unor medicamente la nivelul cerințelor și exigențelor de astăzi. O asemenea strinsă cooperare a crea condiții și pentru o producție de înaltă eficiență economică.

Gazdele adresează apoi năseptele rugămintea să viziteze una din secțiile imortente ale unității — cea de fermentație — cu acest prilej fiind apreciate gradul înalt de automatizare a întregului flux tehnologic și nivelul tehnic ridicat al utilajelor.

La încheierea vizitei, tovarășul Nicolae Ceaușescu adresează felicitări colectivului de muncitori și specialiști, urindu-le ca, sub conducerea organelor de partid, să îndeplinească în continuare, cu aceeași perseverență, importanțele sarcini ce li revin din hotărârile Congresului al XI-lea al P.C. Bulgar. Izbucnesc aplauze și urale. Se scândează cu înfăptuire: „Vechna družba”, se face senșul prietenesc cind coloana de mașini părăsește incinta acestei moderne unități a industriei socialiste bulgare.

## Vizita la întreprinderea de antibiotice

În cursul după-amiezii, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășă Elena Ceaușescu, împreună cu tovarășul Todor Jivkov, tovarășă Ludmila Jivkova, cu persoanele oficiale române și bulgare care li însoțesc, au vizitat una dintre cele mai moderne unități industriale ale orașului Razgrad — întreprinderea de antibiotice.

Pe traseul străbătut de coloana oficială de mașini, de la reședința guvernamentală Voden pînă la primul obiectiv al vizitei, un mare număr de locuitori ai satelor și orașului întâmpinând stegutele românești și bulgare și purtând portrete ale tovarășului Nicolae Ceaușescu, tovarășei Elena Ceaușescu și tovarășului Todor Jivkov, au făcut din noile ca și la sosire, o căldură și entuziasm primire reprezentanților poporului român, dînd expresie, prin îndelungi aplauze și ovatii, satisfacției lor pentru această nouă întâlnire a conducătorilor de partid și de stat al celor două țări vecine și prietene.

La intrarea în această marea întreprindere, pavoază sărbătorește în cinstea înalților oaspeți, sute de muncitori și specialiști — biologi, chimiști, farmaciași — au întâmpinat cu sentimente de sinceră și caldă prietenie pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, pe tovarășă Elena Ceaușescu. Distinsilor oaspeți le-au fost oferite frumoase buchete de flori.

Cu prilejul vizitei, directorul întreprinderii, ing. Stoian Bratcu, a prezentat realizările obținute în cei 25 de ani de existență de această importantă unitate, careia îi revine un rol însemnat în apărarea sănătății populației.

Gazdele informează că sarcinile ce revin din actualul plan cincinal acestui destoinic colectiv muncitoresc au fost îndeplinite și depășite. Acum, în laboratoarele și secțiile de producție se realizează peste 150 sortimente de antibiotice. Prestigiul întreprinderii a crescut an de an, astfel, aproape 65 la sută din producția ei fiind exportată în peste 40 de țări ale lumii. Pentru bunele rezultate obținute

în ultimul timp, întreprinderea a fost distinsă cu Ordinul „Steagul roșu al muncii”. De-a lungul anilor, în această unitate și întreprinderea de antibiotice din Iasi s-au încheiat strânse legături de colaborare.

Secretarul general al Partidului Comunist Român se întreținează în care domenii ale producției farmaceutice se colaborează cu colectivul industriei leșene. Directorul întreprinderii precizează că au fost obținute deja succese edificatoare în cadrul acestei conlucrări strinse în sfera protecției mediei inconjurătoare, în definitivarea procedurilor de producere a unor sortimente de antibiotice, iar sfera acestei colaborări poate fi, și trebuie, extinsă în viitor.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a arătat că și în țara noastră se dezvoltă o industrie farmaceutică modernă, care dispune de o puternică bază materială de producție și cercetare. În ansamblul acestor preocupări — a spus secretarul general — este necesar ca specialiștii noștri și ai dumneavoastră să extindă tot mai mult sfera cooperării în producție, asigurând producerea unor medicamente la nivelul cerințelor și exigențelor de astăzi. O asemenea strinsă cooperare a crea condiții și pentru o producție de înaltă eficiență economică.

Gazdele adresează apoi năseptele rugămintea să viziteze una din secțiile imortente ale unității — cea de fermentație — cu acest prilej fiind apreciate gradul înalt de automatizare a întregului flux tehnologic și nivelul tehnic ridicat al utilajelor.

La încheierea vizitei, tovarășul Nicolae Ceaușescu adresează felicitări colectivului de muncitori și specialiști, urindu-le ca, sub conducerea organelor de partid, să îndeplinească în continuare, cu aceeași perseverență, importanțele sarcini ce li revin din hotărârile Congresului al XI-lea al P.C. Bulgar. Izbucnesc aplauze și urale. Se scândează cu înfăptuire: „Vechna družba”, se face senșul prietenesc cind coloana de mașini părăsește incinta acestei moderne unități a industriei socialiste bulgare.

terea an de an a producției agricole, în special a celei zootehnice, complexul deține de doi ani titlul de fruntaș pe țară. Mîndria țărănilor din Loznitza este forma de vaci, care a reușit să obțină anul trecut, de la fiecare vacă dintr-un lot de elite, o producție medie de lapte de peste 6.000 litri. Recordurile naționale obținute în producția agricolă au fost răsplătite de stat prin decorarea Complexului agroindustrial cu Ordinul „Gheorghii Dimitrov”.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu se întreținează despre sistemul de îndrumare a complexului de către organele de stat și agricole, despre sistemul de retribuție a muncii lucrătorilor agricoli și de organizare a muncii.

Primul secretar al Comitetului Central al P.C. Bulgar, președintele Consiliului de Stat al R.P. Bulgaria, tovarășul Todor Jivkov, precizează că agricultura țării a trecut în ultimii ani printr-un amplu proces de reorganizare care, în principal, urmărește sporirea producției, a eficienței muncii și conducerii.

În amintirea acestei vizite, primul secretar al comitetului comunal de partid adresează tovarășei Elena Ceaușescu rugămintea să primească în dar un covor în care, cu măiestrie și mică, cele mai talentate fete ale comunei au țesut motive populare ce fac faima acestor tinuturi.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășă Elena Ceaușescu își iau rămas bun de la reprezentanții harnicei populații a comunei Loznitza, răspunzînd cu prietenie caldilor răsfășări cu care sint inconjurati.

## Plecarea din București

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, a plecat, joi dimineață, în Republica Populară Bulgaria, unde va efectua o vizită de prietenie, la invitația tovarășului Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria. Tovarășul Nicolae Ceaușescu este însoțit în această vizită de tovarășii Leonte Băutu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., președintele părții române în Comisia mixtă guvernamentală româno-bulgară de colaborare economică și tehnico-științifică,

Stefan Andrei, membru suplean al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe. La plecare, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au fost salutați de tovarășii Cornel Burtică, Virgil Cazacu, Gheorghe Cioară, Lina Ciobanu, Constantin Dăscălescu, Ion Dincă, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Ion Ioniță, Paul Niculescu, Gheorghe Oprea, Gheorghe Pană, Ion Pătan, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofim, Iosif Uglar, Ilie Verdet, Ștefan Voitec, Ion Coman, Ludovic Fazekas, Mihai Gero, Nicolae Giosan, Ion Ursu, de membri ai C.C. al P.C.R. și ai Consiliului de Stat și al guvernului, de conducători de instituții centrale și organizații

obștești, de personalități ale vieții științifice și culturale. Tovarășii din conducerea de partid și de stat au venit împreună cu soțiile. Erau prezenți Todor Ralovski, însărcinat cu afaceri ad-interim al R.P. Bulgaria la București, și membri ai ambasadei. Aeroportul Otopeni, unde a avut loc ceremonia plecării, era împodobit cu drapelul partidului și statului. Pe frontispiciul aerogării se afla portretul tovarășului Nicolae Ceaușescu. Un grup de pionieri au oferit buchete de flori tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu. La ora 10.30 aeronava prezidențială a decolat, îndreptîndu-se spre R.P. Bulgaria.



